

# First Week of Great Lent – Schedule of Services

## Первая Неделя великого поста – Расписание богослужений

**Confession During and Following Every Service ~ Исповедь во время и после каждой службы**

### Monday, March 11

Great Lenten Matins, Hours, Typica, Vespers ~ Великопостная утренняя, часы, обедница, вечерня: 8:00 а.м.  
Great Compline & Great Canon of St. Andrew ~ Великое повечерие и Великий Канон св. Андрея 6:00 р.м.

### Tuesday, March 12

Great Compline & Great Canon of St. Andrew ~ Великое повечерие и Великий Канон св. Андрея 6:00 р.м.

### Wednesday, March 13

Great Lenten Matins, Hours, Typica, Liturgy of the Presanctified Gifts ~ Великопостная утренняя, часы, обедница, Литургия преждеосвященных даров: 8:00 а.м.  
Great Compline & Great Canon of St. Andrew ~ Великое повечерие и Великий Канон св. Андрея 6:00 р.м.

### Thursday, March 14

Great Compline & Great Canon of St. Andrew ~ Великое повечерие и Великий Канон св. Андрея 6:00 р.м.

### Friday, March 15

Great Lenten Matins, Hours, Typica, Liturgy of the Presanctified Gifts ~ Великопостная утренняя, часы, обедница, Литургия преждеосвященных даров: 8:00 а.м.  
*Following Liturgy ~ После Литургии: Blessing of Koliva ~ Освящение колива*  
Matins ~ Утренняя: 6:00 р.м.

### Saturday, March 16 – Theodore Saturday ~ Феодоровская суббота\*

Divine Liturgy ~ Бож. Литургия: 8:00 а.м.  
Church School Confession ~ Исповедь для учащихся церковной школы: 3:00 - 5:00 р.м.  
Vigil ~ Бдение: 6:00 р.м.

### Sunday, March 17 – The Triumph of Orthodoxy ~ Торжество Православия\*

Confession ~ Исповедь: 9:00 а.м.  
Hours ~ Часы: 9:30 а.м.  
Divine Liturgy ~ Бож. Литургия: 10:00 а.м.  
*Following Liturgy: Moleben for the Return of those in Error ~ Молебен о обращении заблудших*  
Weekly Lecture ~ Еженедельная лекция

#### \*GENERAL CONFESSION & COMMUNION OF PARISH MARCH 16 & 17

As is our tradition at St. Vladimir's (a pious tradition found throughout the Russian Orthodox Church) we urge all our family and friends to attend as many of the services as possible during the first week of Great Lent (beginning with the very important Forgiveness Sunday Vespers), with the goal of confessing and partaking of the Holy Mysteries on either Saturday, March 16 (Theodore Saturday) or Sunday, March 17 (The Sunday of Orthodoxy). **Let us begin our Great Lenten journey of repentance and preparation for the feast of feasts, our Lord's Glorious Resurrection, by forgiving each other and partaking of the Cup of Life together as a parish family!**

#### \*ОБЩАЯ ИСПОВЕДЬ И ПРИЧАЩЕНИЕ ПРИХОЖАН 16 и 17 МАРТА

Мы призываем всех прихожан и друзей прихода придерживаться обычая, принятого в Свято-Владимирском приходе (этот благочестивый обычай распространен во всей Русской Православной Церкви) – посещать как можно больше богослужений на первой неделе Великого Поста (начиная с очень важной вечера Прощеного воскресенья), с тем, чтобы исповедоваться и причаститься Святых Тайн или в субботу 16 марта (Федоровская суббота) или в воскресенье, 17 марта (Торжество Православия). **Давайте начнем Великий Пост, во время которого мы каемся в наших грехах и готовимся к Празднику Праздников – Славному Воскресению Христову, простив друг другу обиды и вместе причастившись от Чаши жизни!**

*More information:* [www.stva2.org](http://www.stva2.org)